IRRADIADOR

REVISTA DE VANGUARDIA. PROYECTOR INTERNACIONAL DE NUEVA ESTETICA PUBLICADO BAJO LA DIRECCION DE MANUEL MAPLES ARCE & FERMIN REVUELTAS.

2

LOS MINEROS RIVERA

DEPOSITO GENERAL: - LIBRERIA DE CESAR CICERON. - AV. MADERO 56. - MEXICO, D. F.

IRRADIADOR NO. 2, Front Cover

QUITARA EL SUEÑO A LOS REACCIONARIOS Y AFIRMARA TODAS LAS INQUIETUDES DE LA HORA PRESENTE

OCT. 1923

IRRADIADOR

REVISTA DE VANGUARDIA.— PROYECTOR INTERNACIONAL DE NUEVA ESTETICA PUBLICADO BAJO LA DIRECCION DE MANUEL MAPLES ARCE & FERMIN REVUELTAS——

ESTE NUMERO CONTIENE TRABAJOS DE ARQUELES VELA, GONZALO DEZA MENDEZ, R. GOMEZ ROBELO, G. H. MARTIN Y COLABORACION GRAFICA DE DIEGO M. RIVERA, GUILLERMO RUIZ Y JEAN CAHRLOT

ENVIO DE UN NUMERO ESPECIMEN 30 CENTAVOS

SUBSCRIPCIONES A 6 NUMEROS EN LA REPUBLICA $1.50; EN EL EXTRANJERO $2.00

OFICINAS Av. Madero 56 | **TELEFONO ERICSSON** 13-46 | **APARTADO POSTAL** 77 58

IRRADIADOR NO. 2, Inside Front Cover

EL ESTRIDENTISMO Y LA TEORIA ABSTRACCIONISTA.

El estridentismo no es una escuela literaria, ni un evangelio estético. Es, simplemente, un gesto. Una irrupción del espíritu contra el reaccionarismo intelectual.

Para explicarse las tendencias del estridentismo, algunos escritores han consultado los diccionarios y las enciclopedias sin encontrar una exégesis artística de la palabra y han interrogado:

—¿Cómo es posible que haya un arte estridentista?—

No hay un arte estridentista, como tampoco hay un arte "impulsionista", ni "paroxista", ni "visionarista". Nosotros no hemos catalogado, ni catalogaremos nuestra visión estética.

No hemos anclado el vocablo estridentista, ni anclamos ningún vocablo. Las palabras no expresan únicamente lo estipulado en los diccionarios. En cada frase tienen un valor y una sugerencia diferente. A veces, una palabra es algo más que una frase.

Ahora que se ha desvanecido se ha esfumado el azoramiento producido por nuestros reflectores intelectuales y se dá al público, en las revistas, —entre ellas "EL UNIVERSAL ILUSTRADO", la primera que se despojó de su hermetismo académico— algo de lo nuestro, sin subrayarlo de estravagancia y sin ribetearlo de curiosidad, es imprescindible equilibrar el desequilibrio ideológico de los que han comentado la tendencia literaria del Estridentismo.

El comprimido estridentista de Manuel Maples Arce, publicado en la primera hoja de "ACTUAL", no hace expeculaciones sobre un arte estridentista. Excita a los intelectuales jóvenes a hacer un arte personal y renovado, fijando las delimitaciones estéticas. A destruir las teorías equivocadamente modernas. A hacer poesía pura. Sin perspectivas pictóricas. Sin anecdotismo. Una poesía sincera, sin ordenar la emoción que es siempre desordenada. Las tendencias antiguas sujetaron la emoción a un esquema, a un itinerario para presentarla como una obra de equilibrio arquitectónico, de orfebrería y no como una obra imaginal y emocional. Toda esa literatura está basada en una ecuanimidad que no tiene la vida. Lo real y lo

natural en la vida es lo absurdo. Lo inconexo. Nadie siente ni piensa con una perfecta continuidad. Nadie vive una vida como la de los personajes de las novelas románticas. Nuestra vida es arbitraria y los cerebros están llenos de pensamientos incongruentes. El ensueño no tiene la plasticidad, la claridad de los poemas de los novecentistas.

La teoría abstraccionista, no es una teoría, sino una insinuación de afirmar la personalidad. De crear un arte puro y sin repujaciones. Un arte en que el sincronismo emocional tenga una equivalencia con ese ritmo sincrómico del ajetreo de la vida moderna.

En su poema "PRISMA", Maples Arce logra ensamblar su inquietud interior con esa inquietud que flota en unas pestañas, en la calle toda llena de inquietudes eléctricas y de humo de fábricas, con imágenes diametralmente opuestas y yuxtapuestas con una fuerte hilación ideológica.

¿Quién no ha sentido en sus recuerdos desordenados, las miradas de las "mujeres telescopiadas en catástrofes de recuerdos" del poema de la "MUJER HECHA PEDAZOS" de José Juan Tablada? Los que no comprenden la belleza del poema de Tablada es porque han tergiversado completamente la visión estética. Su falta de sinceridad los ha obligado a tener un concepto diferente de la emoción. Los que interpretan con más exactitud ese estado absurdo del espíritu que es la emoción, han sido siempre los poetas incomprensibles y por lo mismo, los más sinceros.

Las innovaciones del grupo estridentista: la figura indirecta compuesta y las imágenes dobles —no dobles a la manera creacionista— han revolucionado no sólo, la forma que es lo menos importante en una renovación, sino la ideología, la manera de interpretar la armonía del universo. La poesía está en esa música luminosa desenrrollada por la rotación de las esferas. Y esa simultaneidad de armonías logradas sin tiempo, ni espacio, sin sujeto, es lo que hace nuestra teoría abstraccionista.

La figura indirecta compuesta es una visión lograda con dos sugerencias desiguales sintaxicamente, y que ensambladas indeológicamente establecen una relación incoercible:

"...y el pentagrama eléctrico
de todos los tejados
se muere en el alero del último almanaque
de Maples Arce.

La imágen doble interpreta simultaneamente la actitud espiritual y la actitud material:

"...Y me alejé hacia el lado opusto de su mirada..."

de "La Srita. Etc."

Esta síntesis exegética del estridentismo —la primera irrupción subversista que suscitó la pasividad ambiente— y la teoría obstraccionista, —la primera manifestación renovadora— es una interpretación personalista. No teorizamos sobre el abstraccionismo porque no es una teoría. Y porque nosotros no limitamos la fuerza creadora como los impulsionistas —teoría cientificofilosófica—, los paroxistas,—teoría neo-baulerina—los neoparoxistas—teoría tridimencional—, Etc. y las demás tendencias que circunscriben la emoción.

Para no citar sino las teorías que no están al margen de Rimbau, Mallarme, Apollinaire y Reverdy. Los dadaistas tenían mucho de humoristas y el humorismo no es más que un afán de no personalizarse.

Los que confunden al estridentismo con otras tendencias actuales con una teoría estética, no han leido nada del estridentismo, ni de las otras manifestaciones literarias.

ARQUELES vela.

LA MARIMBA EN EL PATIO

ESTATICOMINUET

DELASVIVIENDAS

patio de vecindad

S

L

gritos de muchachos
ladrar de perros
gritos de muchachos
ladrar de perros
gritos de muchachos

LADRIDOS
GRITOS
LADRIDOS

muchachos
perros

flamean

borbonicas

banderas

ropaase Car

EL JADEARESCLAVO DELOSMOTORESY

SECUELAPORLAPUERTA

alviIIIooo

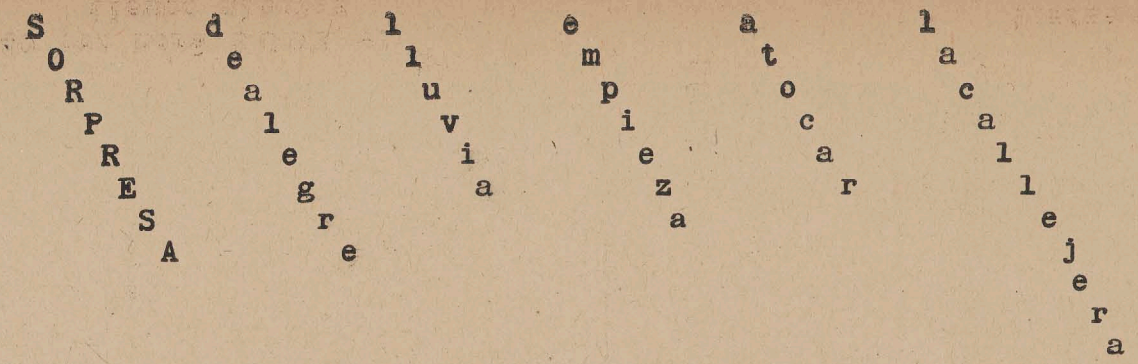
ooOOOocaloo

ELAULLIDOINTERMITENTE

a la sombra

duerme el gato

a 40 por hora SUDA el tiempo minutos



MARIMBA

Gonzalo DEZA MENDEZ

México
1923.

IRRADIADOR NO. 2, Page 5

ESCULTURA DE
GUILLERMO RUIZ

LA PIRAMIDE DEL SOL TEOTIHUACAN

"Los pitagóricos dicen que el triángulo es el principio absoluto de las cosas engendradas, y de su forma".

"Los pitagóricos sostienen, asímismo, que más bien que el cuadrilátero, es el tetrágono la imagen de la esencia divina, y él expresa, sobre todo ,el orden perfecto".

Los dos fragmentos anteriores, de Filolao, descifran el primer signo que al espectador ofrece la pirámide: el de la forma.

La pirámide es por sí misma, la imagen de un orden perfecto; pero como el orden que expresa no es el divino en sí, sino reflejado en el Cosmos, no se presenta como un tetraedro, su base es cuadrangular, resumiendo así el homenaje y símbolo de la divinidad con las cifras de movimientos cíclicos celestes.

Tampoco es una pirámide unitaria: su perfil está compuesto por seis taludes, y añadiendo el de la plataforma superior, la armonía general es de siete pirámides combinadas; lo que nos evoca al zigurat asirio, formado por siete pisos, y vuelve a sugerir la identidad espiritual de los constructores de Teotihuacán, de Khorsabad y de Gizeh.

La proporción general conserva el número siete, es de 7 por 26, que a escala de 1 a 500, da: 154 m. m. de altura, por 572 de base, o sea: 7 x 22 y 26 x 22.

La elección de estos números no fué arbitraria, como nada lo es, ni en las irregularidades y asimetrías de la Pirámide que es indispensable conservar a todo trance; el triángulo correspondiente tiene además de sus dimensiones místicas y cíclicas, propiedades armónicas extraordinarias en relación al círculo y a otras figuras geométricas.

Este triángulo, solar por excelencia en la ideografía nahoa, es también que ampliaremos en otro estudio, según observación inédita, el mismo que forman los ángulos interiores del Nahui-Ollin, el ideograma de los cuatro movimientos del Sol, y marca el máximum de inclinación de la órbita de la Luna, con relación a la eclíptica, es decir: a la Tierra y al Sol.

El ideograma del códice Fejervari, uno de los más bellos entre los que representan el Nahui-Ollin, comprueba este trazo, demostrando a la vez que en sus dibujos conservaban los sapientísimos nahoas al rigor litúrgico de su ciencia sagrada. Es oportuno hacer notar que en la casi totalidad de las representaciones del Nahui-Ollin, hasta cuando se hace uso de recuadros, los lados interiores de éstos, determinan el mismo ángulo, como puede observarse en la maravillosa Piedra del Sol.

El factor común, que multiplica al 7 y al 26, es otro número solar: el 22; doble de 11, período de actividad de las manchas solares: 22 es el símbolo numérico del círculo; éste, de la eterna juventud, de la divinidad, en cuanto a su carácter eterno. Y por otra parte, 22—7 es la fórmula, en números dígitos, que más se aproxima a la relación del círculo al diámetro; del círculo, símbolo del ser, del número, de los cuerpos celestes, de la divinidad, y la línea recta, último producto del conocimiento, de la abstracción humana.

El carácter astronómico y cronológico de la Pirámide de Teotihuacán llega a tal grado de perfección que el talud de cada uno de los pisos es un signo, independiente, de alguna fórmula cíclica astral.

El eje no coincide, como se ha tratado de hacer, con la mitad de los terraplenes, ni puede establecerse siguiendo ese procedimiento, sin destruir para siempre el valor expresivo, simbólico, fundamental, de este monumento. La pirámide es asimétrica porque cada una de sus aristas, cada uno de sus elementos tiene un significado, y el sistema de reconstrucción empleado en otros lugares, al destruir la irregularidad, ha destruido irreparablemente el valor esencial de la más preciosa herencia de los antepasados, y nos ha privado para siempre del tesoro incorporado en las construcciones de una raza cuya sabiduría supera a las más celebradas en la historia del mundo.

En Teotihuacán, el canon de proporción de los taludes ha sido el número 13, suma del 5 y el 8, que forman la proporción de Keops, y que, con los dos números componentes expresa las relaciones cíclicas del Sol y de Venus—Quetzalcoatl.

La pirámide es un monumento al número 13, y en relación con él fija, de modo que maravilla, los ciclos de otros planetas, tal vez de todos los del sistema solar.

Encontrado el eje, y prolongando los taludes, hasta formar un triángulo rectángulo con dicho eje y con la base general de la pirámide, todas

las hipotenusas miden múltiplos de 13, y expresan de esa manera los ciclos calendáricos, y los ciclos astronómicos combinados del Sol y de los planetas.

Al leer la Pirámide, y comenzando por los pisos inferiores, para seguir el carácter y el movimiento hacia arriba de la construcción, cada dato, cada cifra, es una sorpresa. La brevedad de esta noticia nos obliga a no mencionar sino dos taludes, de los catorce medidos en el lado Oeste.

Reducida a la proporción dicha, prolongando una proyección del 1er. talud, hasta encontrar el eje y el vértice de la base, la hipotenusa mide 325 milímetros del talud 61.75 y el resto: 263,25.

Acerca de la reducción de 1 a 500 es de advertir que para llegar a encontrar números enteros, es indispensable multiplicar por 8 las medidas del dibujo; así es que vuelven a estar ligados estrechamente los 3 números de Quetzalcoatl: el 5, el 8 y el 13. En esta forma se obtienen los siguientes factores principales cada uno con un significado: 3. 4. 5. 7. 9. 11. 13. 17. 19. 23. 29. 31. 37. 41. 127 157 y 193.

Hecha la multiplicación, en el primer cuerpo, resulta lo siguiente: longitud de la hipotenusa: 325x8—2600; o sea 10 veces el Tonalámatl, las veinte trecenas del Calendario Ritual. Medida del talud: 61.75x8—494—13x38. Este último número es el doble del ciclo lunar con relación al Sol. El resto: 263.25x8—2106—13x162. A su vez, el 162 es un múltiplo de 9, número que figura frecuentemente en la pirámide, y en el calendario ritual es el de los Señores, Dueños o Acompañados de la Noche.

Al lado izquierdo: el nivel a que llega la parte superior del talud, es más alto que a la derecha, porque lleva signos diversos del anterior. Una nivelación, lo repetimos, arruinaría estas diferencias.

El primer talud de la izquierda coincide con el de la derecha en ser equidistante del eje y tocarlo a la misma altura, en la parte superior. Las medidas que ofrece son las siguientes: Hipotenusa, igual a la del lado opuesto, y ésta es la única identidad en el perfil W de la pirámide: 325x8—2600—13x200.

Talud: 65x8—520—13x40; o sean 10 veces el ciclo menor, el Xiuhtlalpilli, o manojo de años de los nahoas.

El resto mide: 260x8—2080—13x160. 260 es el Tonalámatl; el 16 que multiplica al 13, es igual a 8x20; pero lo más ex-

traordinario es, que hasta el siglo pasado se pudo encontrar un ciclo que comprendiese a la Tierra, al Sol, a Venus y a la Luna. El ciclo de 2080 años fué, sin embargo, conocido por los constructores de la pirámide, y al fijar su año ritual de 260 días, en relación con el civil de 365 y las correcciones hechas siempre en la coincidencia secular de uno y otro, lo hicieron con el conocimiento más profundo de los movimientos astronómicos; las cifras que ellos inscribieron y que van siendo leídas poco a poco, demuestran que nuestro conocimiento de sus códices, sus inscripciones y sus monumentos es limitado, y lo está porque su ciencia era superior a la contemporánea.

Como los taludes citados, están construídos **todos** los demás, con índices diversos a uno y otro lado, determinando las asimetrías las irregularidades que chocan a quienes dicho sea de una vez, ignoran que no ha habido una sola raza artista, que no hay una sola construcción, una arquitectura, que "no hay belleza perfecta sin alguna diferencia en la proporción", según el trascendental aforismo de Bacón de Verulam, y acabarían con toda la belleza antigua para substituirla por la inerte, insignificante, abominable regularidad de una construcción moderna.

Al igual de los Taludes, los terraplenes ofrecen aparentes anomalías, que son simbólicas. Siguiendo la proporción establecida, cada uno marca una relación sobre el eje: el primer piso mide 32—8x4; el segundo 73, número que forma la base del cómputo de los días del año de Venus, y la coincidencia del año ritual con el civil; el tercer piso mide sobre el eje 73x23—96 y así sucesivamente hasta llegar al sexto de 124, y al séptimo de 127 m. m.

Esta última cifra ofrece otra sorprendente revelación: 127x 5—635, lo que daría para la piramide una altura de 63 m. 50. Ahora bien, según los cálculos hechos por los sabios y astrónomos sobre la pirámide de Keops, el codo sagrado egipcio mide 635,66 m. m. Cien codos egipcios equivalen, por tanto, a 63,566 metros. Esta sería la altura real de la Pirámide del Sol, y en consecuencia, además de un registro cíclico, astronómico y religioso, es la Pirámide un patrón de medida, en el que, como en Egipto, se encontraría la relación exacta con el diámetro polar de la esfera terrestre.

Hemos medido, en el Salón de Arqueología del Museo Nacional varios objetos sagrados: sus dimensiones coinciden con el codo y su submúltiplo, la llamada pulgada egipcia, de 25,4264 milímetros.

Y estos no son sino datos suscintos. Todos los signos y figuras de la Pirámide del Sol, y de Teotihuacán, entre ellos el Globo Alado conocido por "Buho Estilizado"; que describiremos otra ocasión, los símbolos, las esculturas, son verdaderos tesoros de sabiduría.

Quisiéramos unicamente dejar en la mente del lector el convencimiento de que nuestras antigüedades importan al mundo tanto o más que las de Oriente y con este convencimiento, el amor a ellas y el interés por estudiarlas.

México, abril-septiembre de 1923.

R. GOMEZ ROBELO.

GRABADO DE MADERA
DE JEAN CHARLOT

LA RIVALIDAD BRITANICO - AMERICANA Y EL PETROLEO.

Dominando el petróleo la política internacional es natural que ocupe un lugar prominente en las conferencias de paz. Se permitió a los delegados rusos asistir a la conferencia de Génova, y "Génova se trasladó a la Haya" porque el hueso en disputa principalmente eran los campos petroleros rusos. América había decidido no tomar parte, no obstante, llegaron dos representantes de la S. O. C., juntos con Mister Pierpont Morgan y más tarde el coronel Boyle representando los intereses de la Shell al que pronto se le unió el presidente de la compañía. La Federación de Industrias Británicas tenía dos representantes, la Agricultural Machinery Ossociation estaba representada por Mister P. W. Robson, y la Russo-Asiatic Consolidated por el inevitable Mister Leslie Urquhart, "gran amigo del almirante Kolchak; pero los trabajadores únicamente eran representados los de Rusia. ¡Tanto mejor para la democracia burguesa!

Las compañías británicas, francesas y belgas que tenían concesiones de Rusia que databan de antes de la guerra, trataron de formar un bloque contra los rusos, pero la R. D. S. echó a perder el consorcio, pues empezó a comprar acciones rusas a los presuntos ---envió un representante a negociar directamente en Moscú; el resultado es que ahora la "American Barnsdall Corporation" está operando un nuevo yacimiento petrolífero para el gobierno ruso, los intereses de la Lucey Rex proporcionan la maquinaria para la explotación del preciado líquido y los intereses de la Sinclair Co., han obtenido concesiones en Sakhaline y Kamthatka.

Cuando las conferencias de Versalles, los rutenios una pequeña nación, pidieron su independencia; entonces un comité internacional de petroleros bajo la presidencia de Mister Charles Perkins se puso en acción y decidió "que el Este y Oeste de Galicia no debían quedar separados". La razón era que se quería evitar hacer vallas económicas entre los pozos de petróleo y las refinerías, en consecuencia, los infelices rutenios fueron entregados a los polacos.

Se levantó un grito de alarma en América a la voz de que Inglaterra trataba de obtener el predominio en las reservas mundiales de petróleo. El gobierno inglés era el mayor accionista en la emprendedora Anglo-Persian Oil Co., y se acusaba a esta de operar en la in-

dustria bajo el nombre de la Royal Dutch Shell. Las sospechas americanas aumentaron por las actividades de la "British Controlled Oilfields Ltd", que apareció en el Canadá en 1919, con un capital de $40.000.000 (dollars) y comenzó sus operaciones principalmente por comprar grandes extensiones de terrenos en Sub-América; mientras su Vice-Presidente, Sir Edgar Mackay predecía: que dentro de diez años los americanos tendrían que comprar petróleo controlado por la Gran Bretaña por valor de MIL MILLONES de DOLLARS. El gobierno americano, ordenó una investigación, y el informe sobre el petróleo del presidente Wilson decía: que el gobierno británico excluía a los extranjeros en lo que se refería a posesión de campos petroleros en los límites del imperio británico y que al mismo tiempo trataban de controlar la posesión de los campos de aceite en los países extranjeros. El gobierno británico negó tener ningunas intenciones de monopolio y vendió las acciones que poseía de la R. D. S., las cuales dijo que había comprado solamente para estabilizar el intercambio, asegurando que su interés en la A. P. O. C., era únicamente con el fin de asegurar el aprovisionamiento de petróleo para su marina. Entonces los Secretarios de Estado Curzon y Colby, se cambiaron notas muy ásperas, entablándose una controversia diplomática en la que salieron a relucir documentos falsificados, según se dijo, firmados por la reina Victoria y Lord Salisbury.

La existencia de petróleo en Mesopotamia originó un pugilato entre la Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos para obtener el mandato de protección", Inglaterra lo obtuvo y le ha costado muchos disgustos.

Sir John Cadman nos dice que: "la suspicacia americana por nuestra política en Mesopotamia ha encontrado una salida franca en América Central y del Sur, donde las concesiones británicas han sido combatidas y canceladas en algunos casos." A Francia se le prometió una zona de influencia que abrazaba los campos petroleros de Mosul, "pero desgraciadamente se incluyó en el convenio Sykes-Picot un anexo por el cual se declaraba: QUE TODAS LAS CONCECIONES INGLESAS ANTERIORES A LA GUERRA DEBIAN SER INTEGRAMENTE RESPETADAS. Y consecuentemente, Lloyd George explicaba en la conferencia de San Remo a los franceses que, como la "Turkish Petroleum Company era poseedora de una concesión desde antes de la guerra en Mesopotamia, se dividirían amigablemente la concesión: 50 por ciento para la Anglo-Persian Oil Co., 25 por ciento para el Deutsche Bank o sea para Francia, y 25 por ciento para la Royal Dutch Shell....!

Pero los Estados Unidos descubrieron que también ellos tenían una concesión de antes de la guerra, obtenida por el Vice-Almirante Colby M. Chester— para construír un ferrocarril en Turquía y explotar los minerales que se encontraran a ambos lados de la vida en una extensión considerable de territorio. Como pasara una vía de línea férrea a través de los campos de petróleo de Mosul, los Estados Unidos se declararon abiertamente paladines de "la puerta abierta" en Mesopotamia, en tanto que mandaban un "observador" a la conferencia de Lausana al mismo tiempo que Mister Untermeyer ponía todas sus habilidades de abogado internacional en la "defensa" de los derechos de 22 príncipes y princesas turcos a la propiedad del rico territorio de Mosul.

Francia envió a Mr. Franklin Bauillon a negociar un pacto con Kemal, quien derrotando a los griegos, se dispuso a marchar con su ejército a la conquista de Mesopotamia. Inglaterra movilizó tropas y buques de guerra, pidiendo a Francia e Italia que la reforzaran contra Turquía, pero éstas no solo no reforzaron con sus fuerzas sino que retiraron las que tenían en Turquía. Esto creó una situación insostenible para la Gran Bretaña y más con la hostilidad de Feisul que también los quería echar de Irak. Entonces, el gobierno de Angora ratificó la concesión Chester a los americanos.

La S. O. C., también tenía su concesión pro-guerra en Palestina. Persia había sido dividida en dos zonas: la zona de influencia rusa en el Norte que se sabía contenía minerales, y la del Sur bajo la influencia británica--donde había petróleo—; dejando una pequeña faja en el centro para los nativos. Pero se descubre que había petróleo en el Norte también y se forma inmediatamente la "Russo Persian Oil Co., en 1917.

Después de la Revolución Rusa los bolcheviki retiran las tropas rusas de Persia y devuelven al país el Norte de su territorio. Las tropas inglesas avanzan del Sur y en 1920 se organiza la "North Persia Oils Ltd", con un capital de tres millones de libras esterlinas; figurando como presidente de la compañía Sir Charles Greenway presidente también de la A. P. O. C., se provee al ejército persa de oficiales ingleses y al gobierno persa de un consejero de finanzas británico.

Como emanara una vigorosa propaganda anti-británica de la legación americana en Teherán, Lord Curzon protestó enérgicamente ante el ministro de estado americano, Colby. Pero fué demasiado tarde. La concesión arrancada" pacífica-

mente" para la North Persian Oils Ltd pasó a manos de la Standard Oil y el consejero británico de finanzas fué sustituido por un americano, Mister Millspaugh, hábil petrolero.

A Italia se le prometió la región petrolífera de Albania, habiendo obtenido la Standard Oil la concesión para explotar los campos; pero a instigación del gobierno fascisti, siguiendo su política nacionalista, se formó el Sindicato Italiano de Cooperativas Fascistas para la explotación del precioso líquido.

La América del Sur promete convertirse en un campo productor de petróleo. La "British Controlled Oilfielrs Ltd", que tenía inmensas concesiones adquiridas se ha visto obligada, no obstante su cacareada aserción de que era una "compañía genuinamente británica, en la cual no se produciría un sólo barril de aceite sujeto al dominio de intereses extranjeros"; a compartir sus concesiones con las dos grandes rivales: la R. D. S., y la S. O. C.

¿Cuál será el fin de esta encarnizada lucha por el petróleo, por la que miles de vidas han sido sacrificadas en Rusia, Turquía, Persia, Siria, México y otras partes, y que fué una de las causas principalmente de la última guerra?

Sir John Cadman, de la Anglo Persian Oil Co., sugiere que se soluciones cooperando todos los interesados en la industria. Pero Sir John Cadman lo dijo en ocasiones que solo trataba de suavizar diferencias que se presentaban amenazadoras entre intereses americanos e ingleses. La cooperación a que ellos solo pueden llegar es la cooperación contra los intreses de los trabajadores de Rusia, pero cooperación para proveer de combustible a dos marinas de guerra esencialmente enemigas, es una contradicción que no puede ser eliminada por estados capitalistas.

Ya ven los trabajadores los consorcios que forman la unión de los intereses petroleros, pero al mismo tiempo ven como los gobiernos inglés y de los Estados Unidos defienden cada uno a sus respectivos magnates del petróleo

Que los trabajadores se den prisa a remover los obstáculos que impiden una verdadera cooperación para la producción del indispensable elemento, antes de que esos gobiernos encuentren demasiado pasiva e inadecuada la defensa que hasta hoy han hecho de los intereses de los traficantes del petróleo.

G. H. MARTIN.

IRRADIADOR NO. 2, Page 16

MANOMETRE. - DIRECTEUR:-MALESPINE.-POLYGLOTE. - SUPRANATIONAL. - 49 GAMBETTA.- LYON .- FRAN.

PROXIMAMENTE APARECERA ESQUINA POEMAS DE GERMAN LIST ARZUBIDE.- MARGEN DE MANUEL MAPLES ARCE.-LA SORPRESA LITERARIA DEL AÑO.-EDICIONES DEL MOVIMIENTO ESTRIDENTISTA.

ETC.-REVISTA DE VANGUARDIA.- DIRECTORES:- DAVID VELA Y MIGUEL ANGEL ASTURIAS.- APARECERA PROXIMAMENTE.-NO DEJE UD. DE LEERLA SI DESEA CONOCER EL MOVIMIENTO ESTRIDENTISTA EN CENTRO AMERICA. RED. Y AD:- 7a AV. NORTE 59.- GUATEMALA.-C.A.

DISPONIBLE

LIBRERIA DE CESAR CICERÓN.- TODA CLASE DE OBRAS MODERNAS NACIONALES Y EXTRANJERAS. LIBROS CIENTIFICOS Y LITERARIOS.- DEPOSITO EXCLUSIVO DE LAS EDICIONES DEL MOVIMIENTO ESTRIDENTISTA. - AV. MADERO 56. MEX.

WARD LINE.- NEW- YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP COMPANY.- WEEKLY EXPRESS SERVICE, PASSENGERS, MAIL AND FREIGHT BETWEEN TAMPICO, VERACRUZ, PROGRESO, HABANA AND NEW-YORK.-R. C. BURNS GENEAL MEXICAN AGENT.- CINCO DE MAYO 16.- MEXICO CITY.

IRRADIADOR NO. 2, Inside Back Cover

IRRADIADOR NO. 2, Back Cover